

PASO 5

AGREGUE O ENCUENTRE INFORMACIÓN SOBRE EL CASO



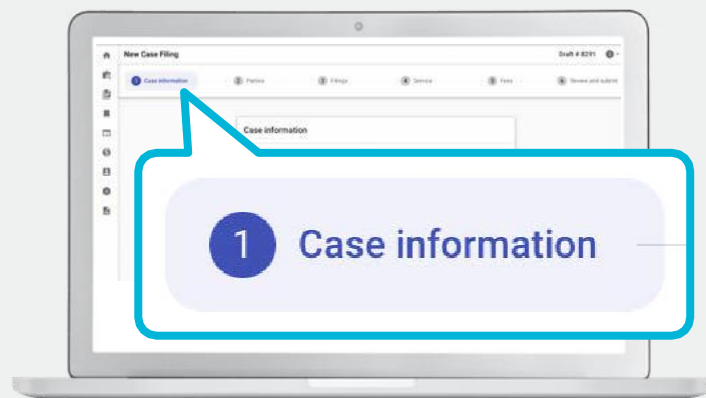
1. Prepare los documentos.
2. Inscríbese.
3. Inicie una sesión y restablezca la contraseña.
4. Inicie una presentación.
- 5. Agregue o encuentre información sobre el caso.**
6. Agregue o vea las partes.
7. Cargue los documentos.
8. Agregue contactos a notificar (optativo).
9. Pague las cuotas/pida una exención de cuotas.
10. Revise y envíe.
11. Consulte el estado.

(Rev 9/2023)

AGREGUE O ENCUENTRE INFORMACIÓN SOBRE EL CASO

Este paso le explicará cómo agregar información a un caso nuevo o encontrar información para un caso existente. Esto ocurre en la pantalla **Case information** (Información del caso).

- Para agregar información a un caso nuevo, vea la **Opción 1** a continuación.
- Para encontrar información de un caso existente, puede pasar a la **Opción 2** en la página 7.



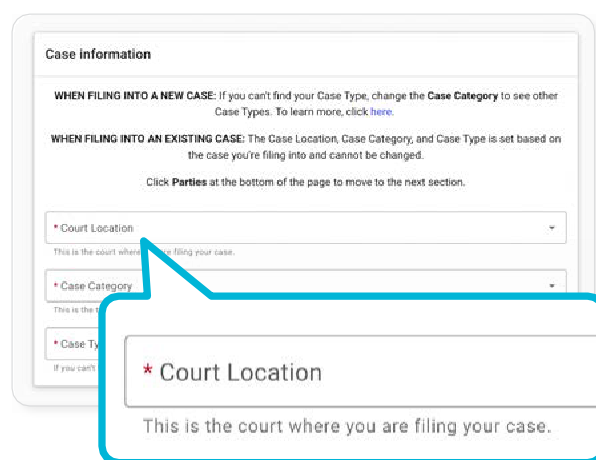
OPCIÓN 1:

AGREGAR INFORMACIÓN PARA UN CASO NUEVO

Elija la **Ubicación de la corte**, la **Categoría del caso** y el **Tipo de caso**.

1. Haga clic en la casilla **Court Location (Ubicación de la corte)** y seleccione la ubicación correcta.

- Elija de la lista de opciones o ponga la ubicación correcta y haga clic en ella.
- La ubicación de la corte es dónde está la corte en la cual se va a considerar el caso.
 - Los casos nuevos se van a presentar en el condado donde vive usted o la otra parte o donde se produjo la transacción.
 - Los casos de derecho familiar se pueden presentar en el condado donde vive usted o su pareja/otro padre.
 - Los casos por dinero o propiedades se pueden presentar donde vive el demandado o donde se produjeron los eventos. Por ejemplo, donde ocurrió el accidente, se firmó el contrato o se alquiló el departamento.
 - Los casos de cambio de nombre se pueden presentar en el condado donde vive.

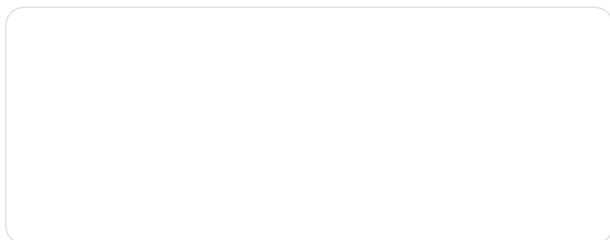


1. Ubicación de la corte, continuación.

i PARA EL CONDADO DE COOK:

En la casilla **Court Location** (Ubicación de la corte), tendrá que saber tres datos para hacer su selección:

- (1) Condado: Cook
- (2) División: Chancery (Equidad), County (Condado), Criminal (Penal), Domestic Relations (Relaciones domésticas), Juvenile Justice (Justicia de menores), Law (Legal), Municipal Civil (Civil municipal) y Probate (Testamentario). Vea el cuadro a continuación para obtener más información sobre las divisiones del condado de Cook.
- (3) Distrito: En algunas divisiones hay 6 distritos distintos divididos por su ubicación. Chicago está en el Distrito 1. Para saber en qué Distrito está su ciudad, visite: ilcourts.info/CookDistricts.



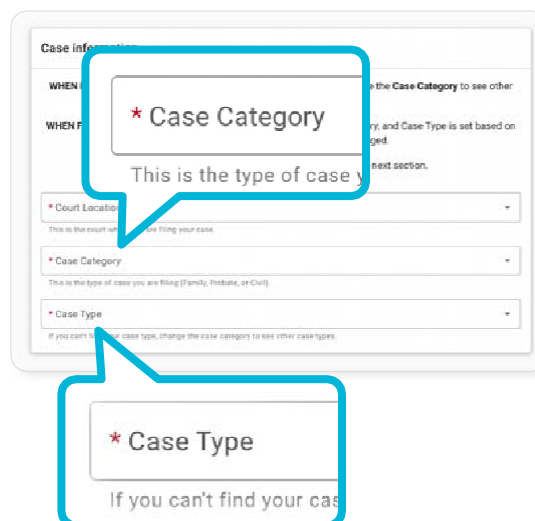
i PARA APELACIONES:

Si está haciendo la presentación para *apelar* una decisión de la corte de primera instancia, seleccione el Distrito de apelación donde se encuentra su condado. Si está haciendo la presentación para *apelar* una decisión de la corte de apelación, seleccione Supreme Court of Illinois (Corte Suprema de Illinois). Puede encontrar más información sobre apelaciones civiles en: ilcourts.info/AppealsResources.



2. Haga clic en la casilla **Case Category** (Categoría del caso) y seleccione la categoría correcta; después haga clic en la casilla **Case Type** (Tipo de caso) y seleccione el tipo de caso correcto.

- a. La **categoría del caso** es la manera en que la corte ha repartido y clasificado los **tipos de casos**.
- b. Vea a continuación para obtener más información sobre el **tipo de caso** y la **categoría del caso**.



2. Categoría del caso, continuación.

Las categorías de casos y tipos de casos comunes en Illinois (excluyendo el condado de Cook) son:

CATEGORÍAS DE CASOS	TIPOS DE CASOS
Chancery (CH) (Equidad)	Prestación específica (ordenarle a alguien que haga algo), Interdicto (ordenarle a alguien que deje de hacer algo), Ejecución hipotecaria por derecho de retención de mecánico (imponer un derecho de retención sobre la propiedad de alguien si no pagó por sus servicios para mejorarla).
Criminal Felony (CF) (Delito penal grave) o Criminal Misdemeanor (CM) (Delito penal menor)	Petición para borrar o sellar.
Dissolution with Children (DC) (Disolución con hijos) o without Children (DN) (Disolución sin hijos) <i>NOTA: Disolución significa divorcio</i>	Disolución de matrimonio o unión civil, separación legal, falta de validez.
Eviction (EV) (Desalojo) <i>NOTA: El desalojo también se puede llamar Forcible Entry (Ingreso forzado) y Detainer (Retención)</i>	Residencial, comercial, desahucio.
Family (FA) (Familia)	Demanda de paternidad, visita o custodia.
Guardianship (GR) (Tutela)	Tutela de un menor o persona con discapacidad.
Law Magistrate (LM) (Civiles limitados)	Contrato, Agravio y otros reclamos por dinero de más de \$10,000, hasta \$50,000.
Miscellaneous Criminal (MX) (Misceláneo penal)	Demanda para borrar o sellar (arrestos solamente), Confiscación de activos civiles/propiedad.
Miscellaneous Remedy (MR) (Desagravios varios)	Revisión administrativa (por ejemplo, revisión de decisiones de desempleo), Certiorari (por ejemplo, revisión administrativa de decisiones de la autoridad de vivienda).
Miscellaneous Remedy (MR) (Desagravios varios)	Cambio de nombre.
Order of Protection (OP) (Orden de protección)	Orden de protección, no hacer contacto por acecho, no hacer contacto civil, restricción de armas de fuego.
Probate (PR) (Testamentario)	Administración de la sucesión de un difunto.
Small Claims (SC) (Reclamos menores)	Reclamos de contrato y agravios por \$10,000 o menos.

- i** Las abreviaturas de las categorías de casos formarán parte de su número de caso. Pueden ser distintas si su caso se presentó antes de 2022.
- i** Si necesita ayuda para seleccionar su categoría del caso o tipo de caso, pida ayuda en su corte local, en la oficina del secretario o a la Ayuda de la corte de Illinois.

2. Categoría del caso, continuación.

Divisiones, categorías de casos y tipos de casos comunes en el condado de Cook:

DIVISIÓN (y Distrito, si corresponde)	CATEGORÍAS DE CASOS	TIPOS DE CASOS
Chancery (CH) (Equidad) (solo en el Distrito 1 - Chicago)	General Chancery (CH) (Equidad)	Revisiones administrativas (por ejemplo revisión de decisiones de desempleo), Certiorari (por ejemplo, revisión de decisiones de la autoridad de vivienda), prestación específica (ordenarle a alguien que haga algo), interdicto (ordenarle a alguien que deje de hacer algo).
	Mechanics Lien (CH) (Derecho de retención de mecánico)	Derecho de retención de mecánico (imponer un derecho de retención sobre la propiedad de alguien si no pagó por sus servicios para mejorarla).
Condado (solo en el Distrito 1 - Chicago)	Miscellaneous (CONC) (Misceláneo)	Cambio de nombre (en los distritos suburbanos de casos civiles municipales (M), se puede presentar en la categoría de caso Civil).
	Miscellaneous Remedy (COFO) (Desagravios varios)	Confiscación de activo civil.
Relaciones domésticas (en los 6 Distritos)	General Proceedings (D) (Actuaciones generales) NOTA: Disolución significa divorcio.	Demanda de disolución de matrimonio o unión civil, demanda de separación legal.
	Parentage/Child Support (D) (Paternidad/Manutención de los hijos)	Demanda para establecer paternidad, demanda para asignar responsabilidades de paternidad.
	Domestic Violence – Civil Protection (DV) (Violencia en el hogar - Protección civil)	Solicitud de orden de protección, orden de no hacer contacto por acecho, orden civil no hacer contacto u orden de restricción de armas de fuego.
Civil municipal (en los 6 Distritos)	Civil (M)	Desalojo (residencial o comercial), deuda del consumidor, contrato, agravio y otros reclamos de dinero de más de \$30,000 en Chicago y \$100,000 en los distritos suburbanos, cambio de nombre en los distritos suburbanos solamente.
Testamentaria (solo en el Distrito 1 - Chicago)	Disabled (Discapacitado)	Guardianship (P) (Tutela para adultos discapacitados)
	Minor (Menor)	Guardianship (P) (Tutela para menores)

- i** Las abreviaturas de las categorías de casos formarán parte de su número de caso. Pueden ser distintas si su caso se presentó antes de 2022.
- i** Si necesita ayuda para seleccionar su categoría del caso o tipo de caso, pida ayuda en su corte local, en la oficina del secretario o a la Ayuda de la corte de Illinois.

2. Categoría del caso, continuación.

i PARA LOS CONDADOS DE COOK Y DUPAGE:

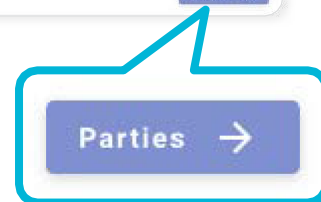
Número de referencia cruzada del caso

- En los condados de Cook y DuPage, tiene que poner un número de referencia cruzada del caso. Esto aparece después de seleccionar su tipo de caso.
- Si bien se está representando a sí mismo, TIENE que poner **99500** en la casilla Case Cross Reference ID (Número de referencia cruzada del caso). En algunos casos, el sitio web puede agregar esta información automáticamente.

3. Haga clic en Parties (Partes) → para ir a la pantalla siguiente.



Ha agregado exitosamente la información para un caso nuevo.



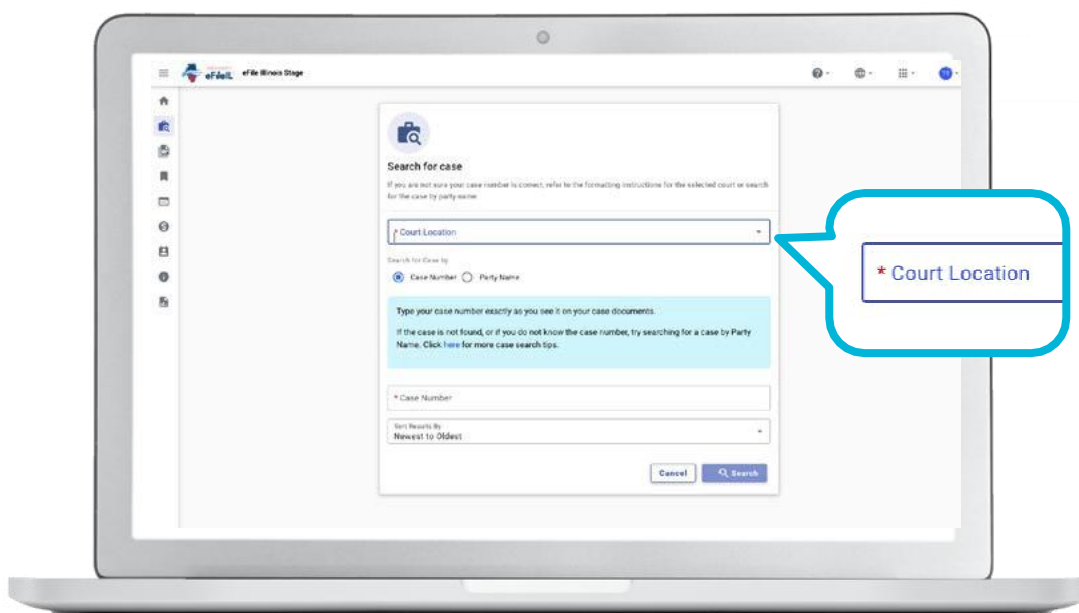
OPCIÓN 2:

ENCONTRAR INFORMACIÓN PARA UN CASO EXISTENTE

*Elija la **Ubicación de la corte** y busque el **Número de caso o Nombre de la parte***

1. Haga clic en la casilla **Court Location (Ubicación de la corte)** y seleccione la ubicación correcta.

- a. Elija de la lista de opciones o ponga la ubicación correcta y haga clic en ella.
- b. La ubicación de la corte es donde se presentó el caso.
 - i. Si está haciendo una presentación como parte de un caso de primera instancia, seleccione el condado donde el caso se presentó.
 1. Para el condado de Cook, la ubicación tendrá un condado, división y distrito. Puede encontrar información adicional más arriba.
 - ii. Si está haciendo una presentación como parte de un caso de apelación, seleccione el distrito de apelación o la Corte Suprema donde se presentó el caso.



2. Decida si quiere hacer una búsqueda por número de caso o nombre de la parte y haga clic en esa opción.

- a. Búsqueda por **Case number** (número de caso)
 - i. Puede encontrar el **Número de caso** en el rincón superior derecho de cualquier documento de la corte que haya recibido sobre el caso.
 - ii. Tiene que poner el **Número de caso** en una forma específica, sin espacios adicionales o guiones.

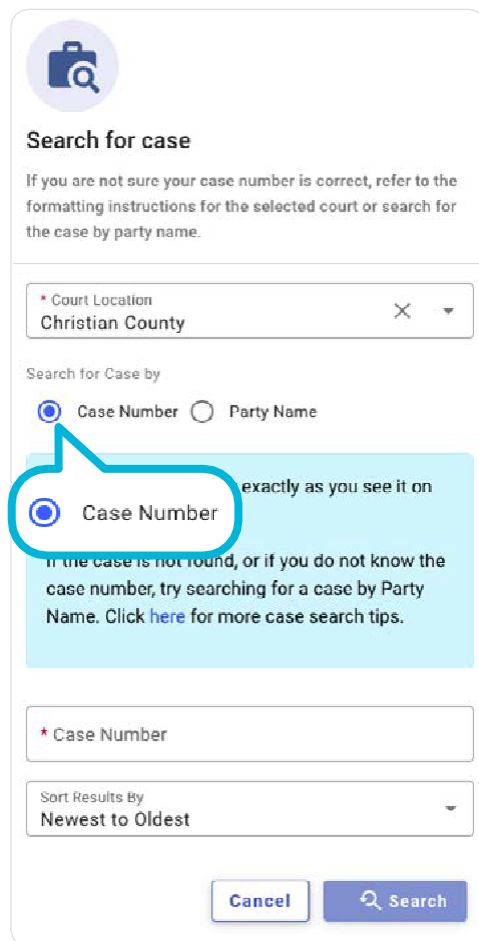
Use las 4 cifras del año, 2 letras mayúsculas para la abreviatura de la categoría del caso y los números restantes que son únicos para su caso.

- a. *Por ejemplo:* El documento dice 23-DC-1234, haga una búsqueda por 2023DC1234.
- b. En algunos casos, quizás tenga que agregar ceros para completar los 6 números únicos de su caso, o quizás tenga que sacar los ceros a la izquierda. *Por ejemplo:* Trate de hacer una búsqueda por 2023DC123; si eso no funciona, haga una búsqueda por 2023DC000123.

i **EXCEPCIÓN:** Los casos de la División Civil del condado de Cook tienen la letra "M" en el número de caso. NO use la letra M al hacer la búsqueda.

Por ejemplo: Si el documento dice 18-M4-123456, haga una búsqueda por 20184123456.

- b. Búsqueda por **Party Name** (nombre de la parte)
 - i. Si no puede encontrar el **Número de caso**, puede hacer una búsqueda por el **Nombre de la parte**.
 - ii. Tiene que poner el nombre y apellido (o el nombre de la organización).
 - iii. Si usted es una de las partes del caso, puede hacer una búsqueda por su nombre, o puede hacer una búsqueda por el nombre de la otra parte.



Search for case

If you are not sure your case number is correct, refer to the formatting instructions for the selected court or search for the case by party name.

* Court Location
Christian County

Search for Case by

Case Number Party Name

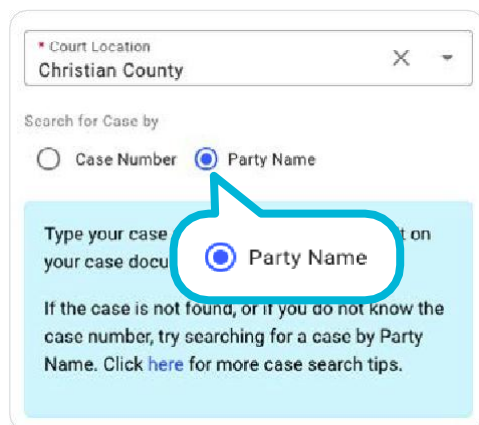
Case Number exactly as you see it on

If the case is not found, or if you do not know the case number, try searching for a case by Party Name. Click [here](#) for more case search tips.

* Case Number

Sort Results By
Newest to Oldest

Cancel Search



* Court Location
Christian County

Search for Case by

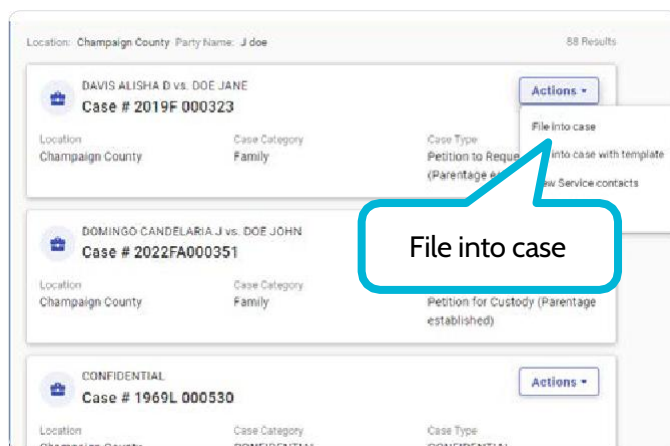
Case Number Party Name

Type your case Party Name

If the case is not found, or if you do not know the case number, try searching for a case by Party Name. Click [here](#) for more case search tips.

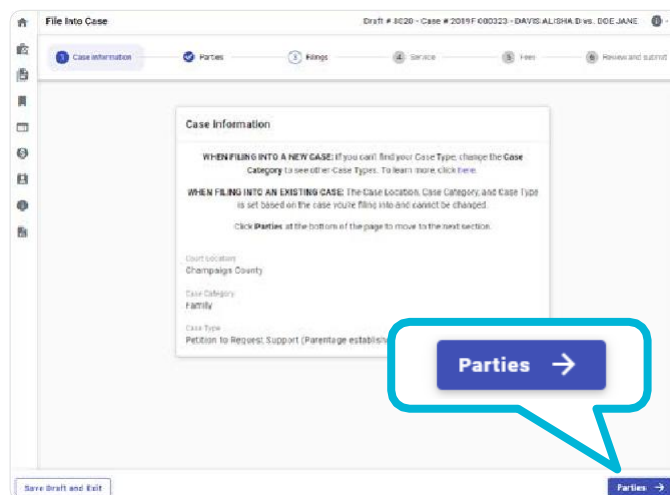
2. Elija su búsqueda por número de caso o nombre de la parte, continuación

- c. Después de hacer clic en **Search** (Búsqueda), aparecerá una lista de casos.
 - i. Si no aparecen casos, verifique nuevamente el número de caso o el nombre de la parte, y pruebe de nuevo. Si necesita ayuda, pregunte en su corte local, la oficina del secretario o la Ayuda de la corte de Illinois.
- d. Encuentre su caso y haga clic en **Actions** (Acciones) a la derecha del nombre y número de su caso. Seleccione **File into case** (Presentar en el caso).



3. Ver Información del caso

- a. El sitio web llenará automáticamente la información en la pantalla **Case information** (Información del caso). Si tiene que cambiar esta información, comuníquese con su corte local, la oficina del secretario o la Ayuda de la corte de Illinois.
- b. Haga clic en **PARTIES** (Partes) → para ir a la pantalla siguiente.



Ha encontrado exitosamente la información de un caso existente.

i **NOTA IMPORTANTE**

- Odyssey eFileLL no tiene todos los casos existentes. Si no se encuentra su caso y ve el mensaje en la casilla azul, igualmente podrá hacer una presentación electrónica en su caso. Haga clic en **I don't see my case** (no veo mi caso) para iniciar una presentación manual subsiguiente.
- Si no pudo encontrar su caso y no aparece ese mensaje, pídale al personal de la corte que verifique su número de caso y sus próximos pasos.

If you don't see your case above:

1. Try your case search again. Type your case number in a different way or search using party names. To search again click the Refine **Search** button below.
2. If the case you are looking for was not created on the eFile site, you may need to fill in more information to file into the case. If you are sure you typed the right case number and party name, click the **I don't see my case** button below to file into your case.

Click here for more information:

[I don't see my case](#)